

Bolla di consegna



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Destinatario: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Nr. Ddt: 30795970
Data Spedizione: 23.01.2025
Ord. Vendita: 20430354
Nr. Ordine Cliente: 550004751501
Stato Consegna: Completa
Contatto: Christine Geiger
Nr. Telefono: +49 8861 2566 2517
E-mail: christine.geiger@hoerbiger.com
Peso netto: 274,160 KG
Peso lordo: 413,431 KG
Nr di colli: 2
Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2214

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 3.2.25

Firma:

Spedizioniere: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU
Mod. Spedizione: Autocarro
Punto di ritiro: 14248

SIMUS

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
10	1013-3268-00	ENGAGEMENT BODY 74.2	0,124 G	2.214 PZ
		Cust. mat. no.: M0143182		
		Lotto: 0020996111		
		Paese d'Origine: DE		
		Codice merceologico: 87084099		
Spediton: Schweitzer				
1 Blister TBA-570018 pro KLT 4317 (54 Teile / KLT)				
1 VCI Folienbeutel je KLT 4317				
8 KLTs pro Lage (432 Teile / Lage)				
40 KLTs pro Europalette (2.160 Teile / Palette)				
Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken.				
chargengemischt, volles Packstück				
900002	8000-1946-00	Container C-KLT4317 blue		
		Codice Materiale Cliente: TBA-520881		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
41 PZ

31 GEN 2025

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283, / StNr. des Organträgers: 119/116/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

con riserva di
qualità e quantità

Nr. Ddt: 30795970

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
	Paese d'Origine: 99			
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		2 PZ
	Codice Materiale Cliente: TBA-520857			
	Paese d'Origine: 99			
	Codice merceologico: 84149000			
900004	8000-1989-00	Insert WTE92R black		41 PZ
	Paese d'Origine: 99			
900005	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		2 PZ
	Codice Materiale Cliente: TBA-520892			
	Paese d'Origine: 99			

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger. (<https://www.hoerbiger.com>)



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000649 vom 21.01.2025

Ludwigsburg, 23.01.2025

Seite 1 von 1

25-000649

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 28.01.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.01.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30794803	16	COLLI	Getriebeteile	8.083	73,58
2	30794809	16	COLLI			
3	30795970	2	COLLI			
ATTENZIONE 2 PEDANE BAGNATE!						
Summe: Total:		34,00 COLLI			8.083,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000649 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUTUNE MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 31 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		